

Istanbul Weekly vol.3-no.12

イスタンブール ウィークリー

発行：在イスタンブール日本国総領事館 発行日：2014年4月4日（金）

— 今週のポイント —

- 政治：地方選挙結果（全国）：与党 AKP45.5%。
憲法裁判所、Twitter 閉鎖解禁命令。
- 軍事：ハタイ県 2カ所にミサイル着弾。
【参考論調】スレイマン・シャーの墓陵を NATO は守備しない。
- 経済：2013年のトルコ成長率 4%。
AKP の統一地方選挙勝利を受け、トルコ市場堅調。
- 治安：シールト県において候補者殺害さる。
地方選挙に絡み、国内で死亡 8 名、負傷者数十名。
- 社会：広場で無料 wifi の時代。
チューリップの季節到来。

政治

【地方選挙】特集

●政党別得票率の推移（全国 81 県）

	2014年		2009年
AKP	45.5% (19,101,861票)	AKP	38.78% (12,368,897票)
CHP	27.8% (11,333,152票)	CHP	23.12% (7,856,595票)
MHP	15.2% (7,800,052票)	MHP	16.04% (5,276,050票)
BDP	6.5% (2,052,951票)	DTP	5.68% (1,725,157票)
SP	2% (1,215,634票)	SP	5.16% (1,664,721票)

(4月1日付 T 紙 9 面)

●政党別得票率（イスタンブール）

	2014年
AKP トプハシ 市長	47.91% (4,180,339票)
CHP サルギル 候補	40.05% (3,494,174票)
HDP オンデル 候補	4.81% (420,518票)
MHP アジャル 候補	4.01% (349,116票)

(4月4日付 HT 紙 21 面)

●有権投票者：約 5271 万人

●投票率の推移

地方選挙	総選挙
1994年92.2%	1995年85.2%
1999年86.9%	1999年87.1%
2004年76.3%	2002年79.1%
2009年85.2%	2007年84.5%
2014年89.1%	2011年86.7%

(4月1日付 HT 紙 12 面)

●政党得票別全図

(3月31日付 Z 紙 1 面)



※掲載内容は、トルコの新聞報道をまとめたものです。

(2014年－2009年の地方選挙政党別得票率の推移) (4月1日付TZ紙9面)

2014年－2009年地方選挙 市長の政党別得票率											
人口 規模 順位	県名	人口(2012 年)	選挙区分(※ 印は、2012年 に市から大市 に昇格。)	2014年				2009年			
				①	②	③	④	①	②	③	④
1	Istanbul イスタンブール	13 854 740	大市	AKP	CHP	HDP	MHP	AKP	CHP	MHP	DTP
				47,8	39,9	4,7	4,2	44,2	37,0	5,1	4,7
2	Ankara アンカラ	4 965 542	大市	AKP	CHP	MHP	BBP	AKP	CHP	MHP	DTP
				44,7	43,8	8,0	1,5	38,5	31,5	26,9	0,3
3	Izmir イズミル	4 005 459	大市	CHP	AKP	MHP	HDP	CHP	AKP	MHP	DTP
				50,0	35,6	8,2	3,1	55,2	30,7	7,2	0,6
4	Bursa ブルサ	2 688 171	大市	AKP	CHP	MHP	SP	AKP	CHP	MHP	DTP
				49,6	28,8	15,4	2,1	47,3	27,0	12,5	
5	Adana アダナ	2 125 635	大市	MHP	AKP	CHP	HDP	MHP	AKP	CHP	DTP
				33,1	31,9	24,8	7,7	29,7	29,5	26,2	9,0
6	Antalya アンタルヤ	2 092 537	大市	AKP	CHP	MHP	HDP	CHP	AKP	MHP	DTP
				36,2	35,1	24,3	2,2	40,8	35,0	17,5	3,4
7	Konya コンヤ	2 052 281	大市	AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	CHP	DTP
				64,3	18,6	7,4	5,7	68,0	11,2	3,2	0,9
8	Gaziantep ガーズィアンテップ	1 799 558	大市	AKP	CHP	MHP	BDP	AKP	CHP	MHP	DTP
				54,2	21,6	11,8	6,1	52,5	30,0	5,8	5,5
9	Şanlıurfa シャニウルファ	1 762 075	大市※	BDP	CHP	無所属	AKP	無所属	AKP	DTP	MHP
				42,5	30,8	15,1	9,3	4+0,5	39,3	10,5	1,1
10	Mersin メルシ	1 682 848	大市	MHP	CHP	AKP	BDP	CHP	MHP	AKP	DTP
				31,9	28,4	27,8	10,0	31,0	25,1	21,3	17,5
11	Kocaeli コジャエリ	1 634 691	大市	AKP	CHP	MHP	SP	AKP	CHP	MHP	DTP
				50,6	26,1	14,4	5,0	47,2	31,3	7,2	1,7
12	Diyarbakır ディヤルバクル	1 592 167	大市	BDP	AKP	無所属	CHP	DTP	AKP	CHP	MHP
				56,1	34,7	5,9	1,0	65,6	31,3	0,5	0,2
13	Hatay ハタイ	1 483 674	大市※	CHP	AKP	MHP	HDP	AKP	CHP	MHP	DTP
				42,4	39,1	15,8	1,0	50,9	32,8	9,9	
14	Manisa マニサ	1 346 162	大市※	MHP	AKP	CHP	HDP	MHP	AKP	CHP	DTP
				40,0	36,5	18,4	2,3	38,7	34,7	13,9	4,9
15	Kayseri カイセリ	1 274 968	大市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	DTP
				58,2	27,5	8,9	2,0	60,5	23,0	8,6	
16	Samsun サムスン	1 251 722	大市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	CHP	MHP	DTP
				53,6	26,6	16,1	1,7	48,4	21,5	20,9	
17	Balıkesir バルケシル	1 160 731	大市※	AKP	MHP	CHP	SP	MHP	AKP	CHP	DTP
				38,6	32,1	26,1	1,0	41,1	36,4	14,0	
18	Kahramanmaraş カフラムンマラシュ	1 063 174	大市※	AKP	MHP	CHP	HDP	AKP	MHP	CHP	DTP
				58,7	30,9	6,1	1,3	65,3	22,0	2,4	0,4
19	Van ヴァン	1 051 975	大市※	BDP	AKP	無所属	SP	DTP	AKP	CHP	MHP
				53,3	41,8	1,7	1,2	53,5	39,2	0,8	0,8
20	Aydın アイトゥン	1 006 541	大市※	CHP	AKP	MHP	無所属	CHP	MHP	AKP	DTP
				43,2	28,6	22,5	1,9	26,0	25,4	25,0	
21	Denizli デニスリ	950 557	大市※	AKP	CHP	MHP	無所属	AKP	CHP	MHP	DTP
				45,3	38,9	12,1	1,6	40,0	30,1	21,9	1,9
22	Sakarya サカルヤ	902 267	大市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	DTP
				57,7	27,5	9,1	3,2	45,3	35,7	8,1	
23	Tekirdağ テキルダグ	852 321	大市※	CHP	AKP	MHP	HDP	CHP	AKP	MHP	DSP
				45,8	37,1	12,7	1,7	45,6	27,0	18,8	1,1
24	Muğla ムラ	851 145	大市※	CHP	AKP	MHP	HDP	CHP	MHP	AKP	DSP
				49,3	28,8	18,3	1,4	46,0	24,2	20,4	2,5
25	Eskişehir エスキシェヒル	789 750	大市	CHP	AKP	MHP	無所属	AKP	MHP	DSP	CHP
				44,9	39,0	11,2	2,1	37,1	5,7	5,2	2,7

※掲載内容は、トルコの新聞報道をまとめたものです。

人口規模 順位	県名	人口(2012年)	選挙区分(※印は、2012年に市から大市に昇格。)	2014年				2009年			
				①	②	③	④	①	②	③	④
				AKP	MHP	BDP	SP	AKP	MHP	DTP	CHP
26	Erzurum エルズルム	778 195	大市	59,3	29,7	4,9	2,4	56,8	33,9	1,2	1,1
27	Mardin マルディン	773 026	大市※	無所属	AKP	SP	HÜDAPARÉ	AKP	DTP	CHP	DSP
28	Malatya マラトヤ	762 366	大市※	AKP	CHP	SP	MHP	AKP	CHP	MHP	BBP
29	Trabzon トラブゾン	757 898	大市※	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	CHP	MHP	DSP
30	Ordu オルドゥ	741 371	市	AKP	CHP	MHP	無所属	DSP	AKP	CHP	MHP
31	Afyonkarahisar アフヨンカラハサル	703 948	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	BBP
32	Sivas シヴァス	623 535	市	AKP	BBP	CHP	MHP	BBP	AKP	CHP	MHP
33	Tokat トカット	613 990	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	DSP
34	Zonguldak ゾングルダク	606 527	市	CHP	AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	DSP
35	Adiyaman アディヤマン	595 261	市	AKP	CHP	MHP	BDP	AKP	CHP	MHP	DTP
36	Kütahya キュタハヤ	573 421	市	AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	CHP	DSP
37	Elazığ エラスィ	562 703	市	AKP	MHP	CHP	BDP	AKP	MHP	CHP	DTP
38	Ağrı アール	552 404	市	BDP	AKP	SP	無所属	AKP	DTP	MHP	CHP
39	Batman バトマン	534 205	市	BDP	AKP	無所属	SP	DTP	AKP	BBP	CHP
40	Çorum チョルム	529 975	市	AKP	CHP	MHP	SP	AKP	CHP	MHP	DSP
41	Çanakkale チャナッカレ	493 691	市	CHP	AKP	MHP	HDP	CHP	AKP	MHP	DSP
42	Osmaniye オスマニエ	492 135	市	MHP	AKP	CHP	HDP	MHP	AKP	CHP	DTP
43	Şırnak シルナック	466 982	市	BDP	AKP	無所属	MHP	DTP	AKP	DSP	MHP
44	Yozgat ヨズガット	453 211	市	AKP	MHP	BBP	CHP	AKP	MHP	CHP	BBP
45	Giresun ギレスン	419 555	市	CHP	AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	DTP
46	Isparta イスパルタ	416 663	市	MHP	AKP	CHP	BBP	MHP	AKP	CHP	BBP
47	Muş ムシュ	413 260	市	AKP	DTP	MHP	SP	AKP	DTP	MHP	CHP
48	Edirne エディルネ	399 708	市	CHP	AKP	MHP	無所属	CHP	AKP	MHP	DSP
49	Aksaray アカサライ	379 915	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	DSP

人口規模 順位	県名	人口(2012年)	選挙区分(※印は、2012年に市から大市に昇格。)	2014年				2009年			
				①	②	③	④	①	②	③	④
				AKP	MHP	CHP	HDP	MHP	AKP	CHP	DSP
50	Kastamonu カスターモヌ	359 808	市	45,7	45,5	7,1	0,7	49,3	38,7	8,6	0,8
51	Düzce ドゥズェ	346 493	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	DSP
52	Uşak ウシャック	342 269	市	AKP	MHP	CHP	無所属	MHP	AKP	CHP	BBP
53	Kırklareli クルクラーレリ	341 218	市	CHP	AKP	MHP	無所属	CHP	AKP	MHP	DSP
54	Niğde ニゲ	340 270	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	BBP
55	Bitlis ビティリス	337 253	市	BDP	AKP	無所属	SP	AKP	DTP	CHP	MHP
56	Rize リゼ	324 152	市	AKP	SP	CHP	MHP	AKP	CHP	MHP	DSP
57	Amasya アマシヤ	322 283	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	CHP	MHP	DSP
58	Siirt シールト	310 879	市	43,4	36,3	17,0	2,7	40,1	24,9	2,7	0,4
59	Kars カルス	304 821	市	BDP	AKP	BBP	無所属	DTP	AKP	CHP	MHP
60	Nevşehir ネフシェヒル	285 190	市	49,4	41,7	4,4	2,3	49,4	45,8	1,8	1,1
61	Bolu ボル	281 080	市	MHP	CHP	AKP	BDP	AKP	MHP	CHP	DTP
62	Hakkari ハッキヤリ	279 982	市	28,3	25,1	25,0	19,4	32,7	27,9	22,1	14,7
63	Kırkkale クルカレ	274 727	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	MHP	CHP	BBP
64	Bingöl ビンギョル	262 507	市	52,7	42,9	1,8	1,5	52,8	35,4	4,4	2,2
65	Burdur ブルドル	254 341	市	AKP	CHP	MHP	SP	AKP	CHP	MHP	DSP
66	Karaman カラマン	235 424	市	49,6	37,7	9,9	1,8	43,4	40,6	9,2	1,3
67	Karabük カラビュック	225 145	市	BDP	AKP	無所属	MHP	DTP	AKP	CHP	MHP
68	Kırşehir クルシェヒル	221 209	市	63,3	27,6	4,4	2,1	80,2	15,1	1,2	0,7
69	Erzincan エルジンジャン	217 886	市	CHP	AKP	MHP	HDP	AKP	CHP	MHP	DTP
70	Yalova ヤロヴァ	211 799	市	CHP	AKP	MHP	SP	AKP	MHP	CHP	DSP
71	Bilecik ビルジック	204 116	市	43,4	43,4	5,4	3,4	33,7	19,1	4,2	3,6
72	Sinop シノップ	201 311	市	AKP	MHP	CHP	SP	AKP	CHP	MHP	BBP
73	Iğdir イグドル	190 409	市	39,6	30,4	27,8	1,5	38,2	37,8	12,7	1,6
74	Bartın バルタン	188 436	市	CHP	AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	DSP
75	Çankırı チャンクリ	184 406	市	MHP	AKP	CHP	SP	MHP	AKP	CHP	DSP
76	Artvin アルティン	167 082	市	AKP	MHP	BBP	CHP	AKP	MHP	CHP	BBP
77	Gümüşhane ギムッシュハネ	135 216	市	53,6	42,4	1,4	1,3	46,9	44,6	2,3	2,0
78	Kilis キリス	124 320	市	AKP	CHP	MHP	無所属	CHP	AKP	DSP	MHP
79	Ardahan アルダハン	106 643	市	46,3	37,2	13,9	1,7	43,7	41,3	4,5	3,4
80	Tunceli トゥンジェリ	86 276	市	AKP	MHP	CHP	SP	MHP	AKP	CHP	DSP
81	Bayburt バイブルト	75 797	市	57,5	36,3	3,6	1,3	41,8	41,6	8,6	0,2
				AKP	MHP	CHP	無所属	AKP	MHP	CHP	DSP
				50,9	39,9	3,0	2,0	49,9	26,2	11,2	0,6
				AKP	CHP	BDP	MHP	AKP	DSP	CHP	DTP
				34,8	34,6	10,3	7,3	36,9	17,5	15,9	13,0
				BDP	CHP	無所属	AKP	DTP	無所属	AKP	CHP
				42,5	30,8	13,4	9,3	30,0	24,5	21,6	15,1
				AKP	MHP	SP	CHP	AKP	MHP	BBP	CHP
				52,0	38,5	7,9	0,9	34,9	29,9	4,0	2,0

※掲載内容は、トルコの新聞報道をまとめたものです。

●CHP 党首、野党連携を示唆

4月2日、野党 CHP クルチダルオール党首は、次の大統領選挙において、エルドアン首相を打倒するため、BDP、MHP が連携して1名の候補者を立てることも可能なのではないかと述べた。(4月1日付C紙16面)

●MHP、市長数と得票率を伸ばす

(1)MHP は今回の地方選挙において、同党選出の当選市長数と得票率を伸ばし、結果、2009年地方選挙の際の得票率を16.1%から17.61%に伸ばした。ギュムシュハーネ、カスタモヌ、バルクケシルの各市長を失った一方、アダナ、メルシン、カルの同党各市長候補が当選。(4月2日付HT紙18面)

(2)31日夜、バフチェリ MHP 党首は、党首会合を開催し、今回の地方選挙では同党は成功した旨、また同結果によって(AKP の)汚職事件の疑いが晴れるわけではないと述べた。(4月2日付HT紙18面)

●首相、党本部バルコニーにて勝利宣言

(2)現在、3月31日の地方選挙投票日にエルドアン首相がアンカラの AKP 党本部バルコニーにおいて誰と一緒にいたかということについて様々な見方がなされている。昨日1日、急速に広まった噂としては、エルドアン首相は再選されたギョクチェク現アンカラ市長がバルコニーにやってくるのを望まなかったというもの。選挙運動中に、ギョクチェク市長が「自分が負けることがあれば、それはエルドアン首相とギュレン運動の喧嘩のせい」と発言したことがエルドアン首相を怒らせたことによるとされる。(4月2日付T紙10面)

●選挙結果に異議申し立て

(1)CHP のイスタンブール市長候補であったサルギユル候補は、イスタンブールに関する選挙結果には疑いがあり、投票数を再度数える必要がある旨述べた。一例としてキャウトハーネ地区1346番投票所においては、サルギユル候補が137票、トプバシュ市長が125票であったにもかかわらず、実際はサルギユル候補37票、トプバシュ市長225票と登録されたという。同候補は、イスタンブール大市内では、他にキュチュックチェクメジェ市、ベイオール市、ウスキュダル市、ファーティフ市の選挙結果に異議があるとしている。(4月2日付T紙10面)

(2)1日、接戦となったアンカラ大市長候補の投票結果について不正行為が疑われるとして、市民らが高等選挙委員会(YSK)事務所前に集まり抗議活動を行った。警察は警戒態勢の中、放水車等を用いてデモ隊を散らした。(4月2日付T紙10面)

(3)3月30日の地方選挙結果に関し、計16県と51市において各政党による異議申し立てが行われた。(4月3日付HT紙14面)(4)ヤロヴァ市長選挙では AKP の市長候補が CHP 市長候補に対して1票差で勝利したため、AKP 及び CHP 双方が異議申し立てを行い、票数を再度数え直した。結果、6票差で CHP のヴェファ・サルマン氏が市長に当選した。(4月3日付HT紙14面)

●CHP、反省会

CHP は今回の地方選挙で獲得票数自体は伸ばしたものの、多くの場所で負けたことから、反省の時期を迎えている。2日、選挙後初めてクルチダルオール党首の元に中央問う執行委員会の議員らが参集し、選挙結果について議論した。同委員会のある CHP メンバーらは、「今回の選挙結果は望んでいた通りではなく、我々全員が責任を負っている。委員会メンバーとして全員、辞任しよう。党首の力を強めよう」と提案したが、党首始め他メンバーらは提案に対して黙止した。(4月3日付HT紙17面)

●【参考論調①】

CHP は東部や南東部のみならず、中央アナトリア部及び黒海地域で信じがたい程の低い得票となっており、アフィオン県5.36%、アール県0.78%、ビンギョル0.61%、ビトゥリス0.9%、チャンクル1.32%、ディヤルバクル1.3%、エルズルム1.59%、ギュムシュハーネ3.56%、ハツキヤーリ1.43%、コンヤ5.74%、キュタフヤ1.61%、マルディン0.88%、ムシュ1.21%、ネヴシェヒル1.82%、リゼ4.94%、スィヴァス4.84%、トカット5.28%、シャンルウルファ0.82%、ヨズガット1.53%、パイブルト0.89%、ヴァン0.73%、クルックカレ2.86%、キリス3.03%、カラビュック2.61%、ドウズジェ3.97%、シュルナック1.54%、ウードウル0.74%。中央アナトリアのコンヤの投票者数を見ると、投票者数209万4335人の内、CHP 票はわずか6万8359票のみ。カラビュックでは全体6万6521票の内、CHP 票は1732票。シャンルウルファでは全体80万2059票の内、CHP 票は6591票。キュタフヤでは全体13万6437票の内、CHP 票は2202票。エルズルムでは38万674票の内、CHP 票は6092票。パイブルトでは全体1万9617票の内、174票のみ。つまりは墓場のような状況である。AKP を支持する45%の国民に対して、約55%近い野党派がいるにも関わらず、CHP の弱さと中道政党の瓦解という事実によって、AKP は政権に就いている。この国民半分以上の55%は疎外感を感じ、国民が二極化しているこの状況の中で、この二極化の流れが止まる兆しはない。Twitter が閉鎖された時、900万人が抗議した。サッカーのフェネルバフチチームは2500万人のサポーターを抱え、アタテュルク廟まで行進した。ギュレン運動は AKP との死闘を決心した。こうした野党側である彼らは散在していて組織化されていない。一体彼らはどこにいるのだろうか。(4月2日付HDN紙5面、Yalcin Dogan 氏)

●【参考論調②】

CHP の問題は、クルド系有権者数の多い地域に限らず、中央アナトリア部の12県においても、総選挙の足切り条項数である10%以上を得票出来なかった。CHP が得票した最多数の議会はわずか8県(エディルネ、クルクラレリ、テキルダール、イズミル、アイドゥン、ムーラ、エスキシェヒル、トゥンジェリ)。AKP は81県中60県にて勝利し、残り20県では次席を保った。AKP の最低得票率14.5%はトゥンジェリ県。(4月3日付HDN紙4面、Ozgur Korkmaz 氏)

●東部ではオジャランと首相の勝利

東部各県の地方選挙結果としては、BDP 及び AKP のどちらかの勝利となっている。BDP はエルズルムやエラズーにて勝利し、BDP 選出の市長数を98から103人まで伸ばしたものの、ディヤルバクル県において得票率を10%下げ、その理由としては自治体運営の腐敗や、クルド人票の中でも保守層が BDP、その他は HDP に別れたことが挙げられる。(4月2日付T紙11面)

●各国首脳、エルドアン首相に祝福

多くの外国首脳らが地方選挙における AKP の勝利を祝って、エルドアン首相を祝福するメッセージを伝えた。外国首脳は、プーチン露大統領、バルザーニー北イラク地域政府大統領、アルタニー・カタール首長、アリエフ・アゼルバイジャン大統領、シャリフ・パキスタン首相、ボスニア・ヘルツェゴビナ連邦のイゼットベゴヴィッチ大統領、パレスチナのファタハのカワスミ報道官、トルコ側キプロスのエルオール指導者ら。(4月2日付TZ紙4面)

●【参考論調③】

1. 彼ら（ギュレン運動関係者、以下同様）の論理はイスラムに根ざしているが、難しすぎるきらいがあり、大衆に理解されなかった。
2. ギュレン師の住居が米国ペンシルバニアであることから、エルドアン首相の主張する外国陰謀説が助長された。
3. 彼らはGHPと協力することを強制されたが、正しい化学反応は起きず、連携することはなかった。
4. 彼らには官僚機構に対する多大な影響力があったが、この力が票につながるわけではなかった。
5. 今まで強力な組織であった理由は、与党AKPと共にいたからであり、決別した現在は影響力を失った。
6. AKPと協力していたときから、他のイスラムグループを排除していた。
7. 彼らは、熱烈に支持してきた政権となぜ闘っているのかについて明確な説明をできなかった。
8. 彼らは、AKPと協力していたときから汚職を認知していたと思われており、信憑性を失った。
9. 彼らは、宗教団体として、なぜ情報部にくい込もうとしていたかについて大衆に説明できなかった。
10. 彼らは、イスラム系グループは言うまでもなく、非宗教的なグループも理解できない方法で、イランを標的とした。保守派を理解する必要がある。野党への信頼は簡単には形成されない。根気よく可能な限り強い方法で、汚職、不法行為、自由に対する規制に反対すべきである。（4月1日 Ahmet Hakan 氏、HD 紙 5 面）

●【参考論調】

- ①は、今回の地方選挙結果はAKPにとって大勝利であり、史上最大の不正汚職事件捜査が取り沙汰されている与党が44%近い数を集め、2011年に行われた総選挙と比較するとわずか4%後退しただけとする。有権者は経済が安定している限りは汚職を気にしない。また、野党自体が地方自治体を運営するにふさわしいとは評価されておらず、彼らがどんなに正当な主張をしようとも、なぜより広範囲に支持層を得られないのかを考える必要があると指摘。
- ②は、今回の有権者の大多数は自分自身の経済的利益を全面的に考え、住宅・車の分割ローン払い、クレジットカード負債等を考慮し、クリーンな政治や自由よりも経済的安定を選択したと表現する。
- ③4月1日付Z紙19面、Alpay Sahin 氏、「民主主義は選挙から成るものではない」
- ④4月2日付Z紙19面、Sevgi Akarcesme 氏、「支持者は何と言ったか」
- ⑤4月1日付HD紙5面、Ahmet Hakan 氏、「ギュレン運動が敗北した10の理由」

【Twitter・Youtube 閉鎖問題】

※3月20日（木）23時半にトルコにおいてTwitterが閉鎖されていた。

●憲法裁判所、Twitter 解禁判断

- (1)2日、憲法裁判所は、Twitter閉鎖決定が「表現の自由に対する干渉」「権利侵害」と判断し、この決定はテレコミュニケーション通信省（TIB）に伝達された。（4月3日付Z紙1面）
- (2)3日、憲法裁判所の決定から24時間後、Twitterが解禁され、TIBのウェブサイト上のTwitter閉鎖決定内容も削除された。（4月4日付H紙22面）

【大統領選挙】

ギュル大統領は、8月に実施予定の大統領選挙に関し、自

身が候補になるかどうかについては4月末ないし5月始めには明らかになると述べた。（4月3日付HT紙16面）

【その他】

●トルコ版オナシス、元運輸大臣

AKPのイズミル市長候補であったユルドゥルム元運輸大臣の家族らが直接ないし間接的にも17の会社を保有し、大型船30隻を所有していることが明らかになった。元大臣はあるテレビ番組に出演した際に元大臣の子どもたちが大型船30隻を所有しているのかについて問われたが数については把握しておらず回答出来なかった。30隻の内、一部は韓国にて造船されたものとされる。（3月27日付T紙7面）

【クルド問題・和平交渉プロセス】

●民衆の独立を構築する

今後のイムラル・プロセスについて、クルド政党BDPブルダン議員は、「今後の政府の行動を待っている。」と述べ、「民衆の独立を発表するのか？」との記者からの問いに対し、「我々は独立を構築する。」と述べた。（4月1日付C紙16面）

【これまでの和平プロセスの流れ】

2012年12月28日、エルドアン首相はオジャランとの面会を再開したと発表。（2013年3月19日付H紙インターネット版）

第1回訪問：2013年1月3日（木）

BDP議員2名（アムット・トルク、アイラ・アット・アタ）

第2回訪問：2月23日（土）

BDP議員3名（ペルグ・イン・ブルダン、スレイ・オズデル、アルタン・タン）

第3回訪問：3月18日（月）

BDP議員3名（セラハッティン・テミルタシュ、ブルダン、オズデル）

第4回訪問：4月3日（水）

BDP議員3名（テミルタシュ、ブルダン、オズデル）

第5回訪問：4月14日（日）

BDP議員2名（ブルダン、オズデル）

第6回訪問：6月7日（金）

BDP議員2名（テミルタシュ、ブルダン）

第7回訪問：6月24日（月）

BDP議員2名（テミルタシュ、ブルダン）

第8回訪問：7月20日（土）

BDP議員2名（テミルタシュ、ブルダン）

第9回訪問：8月17日（土）

BDP議員2名（テミルタシュ、ブルダン）

第10回訪問：9月15日（日）

BDP議員2名（テミルタシュ、ブルダン）

第11回訪問：10月14日（月）

BDP議員1名（ブルダン）

第12回訪問：11月9日（土）

BDP/HDP議員3名（ペルグ・イン、ドリス・バルカン、オズデル）

第13回訪問：2014年1月11日（土）

BDP/HDP議員3名（ペルグ・イン、バルカン、オズデル）

第14回訪問：3月9日（日）

BDP/HDP議員3名（ペルグ・イン、バルカン、オズデル）】

軍事

【シリア関係】

●ハタイ県2カ所にミサイル着弾

3月31日午後2時頃、南東部ハタイ県ヤイラダー地区のモスク及びギュゼルユルトウ村広場にそれぞれ1発づつ小型

ミサイルが着弾したが、負傷者は発生しなかった模様。自由シリア軍（FSA）及びシリア政府軍の戦闘の影響と見られる。（4月1日付C紙16面）

【国家転覆罪裁判関係】

●バルヨズ事件再審日決定

バルヨズ事件の容疑者 237 名の内 88 名は、特別法廷により判断された最高裁判所（第 2 審）の決定は特別法廷の存在自体が違憲であるとして再審請求を行い、これが認められ、2014 年 6 月 24 日、イスタンブール第 4 重犯罪法廷（アジア側）において、再審がなされる予定。（4月2日付C紙9面）

【参考】：バルヨズ事件

2010 年 1 月 20 日付タラフ紙の報道により、2003 年 3 月、軍が政府転覆を企図していたとして、軍幹部多数が拘束された事件。

2010 年 7 月 19 日、イスタンブール第 10 裁判所に対し、検察が 196 名の容疑者を提訴。

2010 年 7 月 23 日、102 名に対し、逮捕状発布。

2012 年 12 月 16 日、イスタンブール・スィリブリ裁判所において第 1 審開始。

2012 年 9 月 21 日、第 1 審判決。324 名が有罪、36 名無罪、3 名が別件で裁判継続の判決。

2013 年 10 月 9 日、第 2 審判決。被告人 237 名に対し「クーデター未遂罪」により有罪、被告人 36 名に対し無罪、被告人 88 名に対し釈放又は再審の判決。

2014 年 6 月 24 日 第 2 審で有罪となった被告人 237 名の内 88 名に対しイスタンブール第 4 重犯罪法廷（アジア側）において再審予定。

●エルゲネコン事件判決理由提示

エルゲネコン事件第 1 審判決の判決理由が提示された。同理由は合計 1 万 6600 頁に及んでおり、担当裁判官は、「同裁判には 4 年 9 ヶ月を要した。判決理由を提示する期間としては短期間である」と述べた。（4月3日付C紙16面）

【一般】

●【参考論調】シリア国境の戦火

トルコシリア国境の危険度が増している。先週、シリア戦闘機がトルコ戦闘機に撃墜された。また、先日、イスタンブールにおいて ISIL 構成員が拘束された。一方トルコ軍戦闘機は、シリア側からロックオンされている。

さらに 1921 年にフランスとトルコの間で締結された条約に基づき、シリア国境内のトルコ領となっているスレイマン・シャーの墓陵は、3 月 20 日に ISIL によって脅かされた。これに対処するためのトルコ政府幹部らの討議内容が Youtube に流出したことを理由に、トルコ政府は Youtube の閲覧不能とした。「トルコはシリアと戦争になるのだろうか」との問いに答えるため、政府高官に対し、トルコの敵は誰なのか問うたが、「アサド政権と ISIL であり、治安上の観点からは、ISIL がより危険な敵である」と述べた。次に、外務省高官に対し、トルコがイスラム過激派を支援している事実はあるかどうかの問いには、同事実はないとして強く否定した。

トルコ政府は、自由シリア軍（FSA）とアル・カーイダ系過激グループの間に位置するイスラム戦線（IF）を公式に支援しているが、様々な事実を考慮・評価し、トルコが戦争に突入することは困難だろう。（4月1日 Verda Ozer 氏、HD 紙 9 面）

●【参考論調】スレイマン・シャーの墓陵を NATO は守備しない

NATO 筋からの情報によると、トルコ・シリア国境から約 25km 離れたトルコの飛び地スレイマン・シャーの墓陵について、外務大臣、MIT 長官、参謀副総長等の極秘会談音声が出た件に関連し、NATO はトルコが単独でスレイマン・シャーの墓陵攻撃をきっかけに戦争を検討していることについて大いに憂慮している。北大西洋条約第 5 条には集団防衛の規定が存在するが、スレイマン・シャーの墓陵が攻撃されたことをもって集団防衛は発動されないだろう。トルコは北大西洋条約加盟の際に、集団防衛を発動する領土としてスレイマン・シャーの墓陵を組み込んでいない。この点について、NATO を担当していたウミット・パミル元大使（元在トルコ国連事務所長）は、「スレイマン・シャーの墓陵は、集団防衛の対象項目に入っておらず第 5 条は発動はされない。」と発言している。（4月3日 Utku Cakirozer 氏、C 紙 9 面）

●停電は猫のせい？

今回の地方総選挙において、開票作業中に 40 都市以上で停電が発生したことについて、ユルドゥズエネルギー大臣は、「猫が分電装置に侵入したことが原因だった。これは冗談ではない。」と発言。一方、国民の一部は同発言を受け、「なぜ、猫が同時多発的に開票作業時間を狙いすまして分電装置に侵入できるのだろうか。特殊な訓練を受けた特殊部隊猫かも知れない。気をつけろ！」「ゲジ公園のときは外国が陰謀を企てたそうだが、今回は猫か！」等、揶揄する書込をインターネット上で繰り返している。（4月2日付C紙4面、HD紙3面）



電気を遮断したことにより総毛立つ猫（4月2日付C紙インターネット版）

経済

●ゴールドマン・サックス社が代表オフィスを申請

3月26日、ゴールドマン・サックス社はトルコ代表オフィス設立申請を銀行調整監視機構（BDDK）に行ったことを発表。（3月28日付HD紙10面）

●ロシア、西側諸国の制裁が原子力契約への影響を示唆

ロシアのクリミア半島を巡る行動に対して、西側諸国が査証発給禁止や資産凍結等の制裁を課しているが、今後のロシアのウクライナへの関与次第では更なる追加的制裁が検討されているが、ロシア国営公社ロシアトムは、これら西側諸国による制裁が他国との原子力契約に影響を与えるかもしれないと示唆。ロシアトムは、トルコのアックユにおいて第 1 原子力発電所を建設予定であり、2023 年の稼働を目指している。（3月28日付HD紙11面）

●ガソリン価格、11年で210%上昇

3月29日、ウムット・オラン CHP 副党首は声明を出し、AKP 政権の続く 11 年間でガソリン価格が 210%増加したと主張。特別消費税と付加価値税等の間接税の増税が主な要因。同副党首は、現在のガソリン価格について、市民は実価格の約 3 倍の金額を支払っていると述べている。（3月31

日付HD紙10面)

●賃金労働者が増加する一方で、起業家精神減退

トルコ統計庁が発表した2013年の家計労働力調査によると、10年間で労働力人口が2,800万人、労働者数が2520万人に増加した一方で、失業者数は280万人に達し、2013年における非農業分野での失業率は12.1%となった。15歳以上の人口は、2004年の4,750万人から2013年には5,560万人と810万人増加し、このうち4分の3にあたる620万人が労働力として市場参入。2004年から2013年で失業者数は240万人から270万人に増加したが、失業率は10%程度の上昇である。2004年の賃金労働者は1,070万人で全労働者に占める割合は54%であったが、2014年には53%増の1630万人となり、その割合は64%と10ポイント増加。一方、自営業者数や無給家事労働者は10年間で一貫して800万人を下回っており、全労働者に占める割合は2004年の40%から2013年には31%へと激減。

つまり、2004年以降に増加した労働力人口は、賃金労働者になる傾向が見て取れる。また、2004年では全労働者数の4分の1を占めていた小規模生産者(主に農家)は2013年には21%に減少。トルコ経済の成長は、同分野の成長には繋がっておらず、若者の地方離れが進んでいる。さらに、都市部では、非農業分野での自営業者数も過去10年間で大きな変化はなく、全労働者数に占める割合は減少している。都市部では、スーパーマーケットや小売業者の台頭により小売商人は明らかに減少。(3月31日付HD紙10面)

●2013年のトルコ成長率4%

3月31日、公式発表によると、2013年のトルコのGDPは1,223億リラに達し、成長率は4%となった。2013年第4四半期の4.4%という力強い成長により、年全体で3.6%との見通しを超えた。シムシェッキ財務大臣は、FEDの金融緩和縮小による為替変動、国内外の政治的緊張、最大貿易相手であるEUの縮小及び原油高にも関わらず達成できたこと、個人消費に牽引された内需が最大の要因としている。一方、2014年の経済成長については、パパジャン副首相をはじめとする政界、財界は、中央銀行による緊急引締めやマクロprudential政策により減速するとの見通しを示している。(4月1日付HD紙10面)

●貿易赤字27%縮小

トルコ統計庁の発表によると、2月の対外貿易赤字は対前年同期比27.7%縮小の51億ドル。輸出額は、対前年同期比6.2%増の131億5000万ドルであった一方、輸入額は5.9%減の182億5000万ドル。最大の輸出相手国はドイツ(11億7,000万ドル)で、次いでイラク(10億2000万ドル)、英国(7億2,000万ドル)。最大の輸入相手国はロシア(20億4,400万ドル)で、次いで中国(19億2000万ドル)、ドイツ(17億ドル)、米国(9億9,300万ドル)。昨年の年間貿易赤字額は998億ドルであったが、本年はEU市場の回復に伴う輸出増や金輸入の減少により回復する見通し。(4月1日付HD紙10面)

●AKPの勝利を市場は歓迎

4月1日、トルコ市場では、3月30日の統一地方選挙のAKP勝利を受けて、政治的安定性が確保されるとの読みから積極的に取引が開始された。主要株価指数では1.95%上昇の7万ポイント、対ドルリラ為替相場は2ヵ月ぶりの水準となる1ドル=2.163リラのリラ高で取引が開始。クレジット・デフォルト・スワップ(CDS)は16bps下落し、昨年12月19日以来の低水準となり、5年物CDSも260.5bpsと約3ヵ月ぶりの低水準となった。(4月1日付HD紙10面)

●楽観的な政治見通しにトルコ市場堅調

1日、トルコ市場は、統一地方選挙後の楽観的な見通しやイ

エレンFRB議長が31日に米国の量的緩和と低金利の当面の継続を示唆したことによるドルの反落を受け、堅調に推移。対ドルリラ為替相場は、1ドル=2.15リラ以下を推移し、選挙後2日目においてもリラ安が継続。主要株価指数も3月31日の取引終了から1%以上値上がり7万ポイント越で推移。(4月2日付HD紙10面)

●製造業統計弱まる

マークイットが発表した3月の製造業購買担当者景気指数(PMI)によると、トルコは2月の53.4から昨年8月以来の水準となる51.7に低下。ただし、景況感の改善と悪化の分岐点となる50は上回っている。ユーロ圏のPMIは53.2から53.0に低下し、1日に出揃った世界の製造業統計によるとアジア、欧州が弱含む一方、米国は比較的底堅さを維持。(4月2日付HD紙11面)

●トルコ輸出増加

1日、トルコ輸出業者議会(TIM)の発表によると、本年第1四半期の輸出額は、対前年同期比6%以上の増加で386億ドルとなり外需の堅調さを示した。EU市場の回復とリラ安が牽引し、3月の輸出額は対前年同月比4.3%増の131億4,000万ドルであった。自動車産業関連輸出が21億2,000万ドルと最大の輸出分野であった。(4月2日付HD紙11面)

●売上減少でトラキア地方のエフェスビール工場閉鎖

トルコのビールメーカーのアナドル・エフェス社は、酒類に対する特別消費税の値上げや深夜10時以降の販売禁止規制等により、ビールの売り上げが減少しているため、ロシアでの生産工場2カ所を閉鎖した後、トラキア(トルコのヨーロッパ側)地方のリュレブルガズの工場閉鎖を決定。(4月3日付HD紙10面)

●ショッピングセンター業界、景気減速となる可能性

大手不動産サービス会社のクッシュマン・ウェイクフィールド社によると、昨年1年間でトルコのショッピングセンターの面積は10%拡大し、投資総額は3億1000万ドルに到達した。特にアナトリア地方での成長が続いているが、同社によると、本年のショッピングセンター業界は、貯蓄率向上等のために導入されたクレジットカード規制による消費落ち込みや為替の影響により景気が減速する可能性があるとしている。(4月3日付HD紙11面)

治安

【PKK関連】

●KCK(クルド共同体連合)被告人45名釈放

公判中のKCK被告人合計45名に対し、イスタンブール第3重罪裁判所は出国制限付きの釈放を決定。同裁判所はOYM(特別裁判所)の廃止に伴い、訴訟を担当審理していた。被告人の弁護人は、テロ対策法が未決勾留期間が最大10年から最大5年に短縮されたことから、(5年以上勾留されている被告人)の釈放を訴えていた。(3月28日付HD紙2面)

【地方選挙関連】

●首相の投票所でトップレス抗議

3月30日、エルドアン首相が投票を行ったウスキュダル市ブルハーニエ小学校第2148番投票所に投票に訪れた女性2名が投票所内でトップレスになり、胸に書かれた「閉鎖。エルドアン。」の文字を示し、最近のツイッターやYouTube閉鎖に抗議した。(3月31日付C紙22面)

●地方選挙に絡み、国内で死亡8名、負傷者数十名

3月30日、地方選挙投票日に絡みトルコ国内で8名が死亡、

65名が負傷した。

・アンカラ県ケチオレン地区の小学校では、AKP を支持する市民ら 50 名がミニバン 6 台に分乗し、MHP の支持者を警棒やドネルケバブ用ナイフで襲撃し、10 名が負傷。容疑者らは給油中のガソリンスタンド内で拘束された。

・シャンルウルファ県ユワジュク村では、地方選挙を巡り対立する家族同士で銃撃戦となり、6 名が死亡、3 名が負傷。

・ハタイ県ギョルバシュ村では、同様の対立から 2 名が銃で撃たれて死亡、13 名が負傷する事件が発生。

・エラズー県ギョクチェ村では同様の対立から兵士 2 人を含む 15 名が負傷する事件が発生。

・この他、アダナ、シヴァス、ゾングルダック各県では、投票後に心臓発作を起こした人が、それぞれ 1 名死亡。(3 月 31 日 HD 紙 2 面)

●シールト県において候補者殺害

3 月 31 日、東部シールト県ティロ市の市長選挙候補者ベフメン・アイドゥン氏が銃により射殺された。同氏は SP(幸福党)からの候補者であり、382 票を獲得、次点で落選していた。当選したのは、505 票を獲得した AKP メフメット・メスット氏。同事件に関連し AKP 関係者を含む 15 名が拘束された。(4 月 1 日付 C 紙 9 面、4 月 2 日付 HD 紙 3 面)

●BDP 市長当選者、銃撃さる

4 月 1 日、南東部マルディン県アルトゥルク市長に当選したクルド政党 BDP エミン・イルマック氏は、背後から銃撃され負傷。同氏は、2 万 5895 票を獲得し、2 万 5306 票を獲得した AKP セルダル・ヤイ氏を抑えて当選している。(4 月 2 日付 HD 紙 3 面)

●オスマニエ県にて、ゴミ箱から野党への投票用紙発見

南部オスマニエ県の投票所として使用された学校 6 カ所のゴミ箱から野党 CHP と MHP に投票された投票用紙が発見された。両党から立候補した候補は、検察庁に対し捜査を依頼すると共に、選挙管理委員会に対し同事実を訴えた。同地区では、AKP ウッケシュ・ナムル候補が 1 万 294 票、CHP アルペル・オネル候補が 9854 票、MHP マフメット・カヤ候補が 5179 票で AKP 候補が当選している。(4 月 2 日付 HD 紙 3 面)



●アンカラにおいて抗議デモ

アンカラにおいて、野党 CHP 支持者とみられる集団が抗議デモを開催。選挙結果に対し不正があったとして抗議活動を行い、警官隊が放水・催涙ガスにより散会させた。(4 月 2 日付 C 紙 3 面)

●スィリブリ刑務所受刑者の投票

イスタンブール・スィリブリ刑務所受刑者の投票結果は以下のとおり。

- ・クルド政党 HDP : 1070 名
- ・与党 AKP : 964 名
- ・野党 CHP : 722 名
- ・野党 MHP : 194 名 (4 月 3 日付 C 紙 6 面)

【一般】

●イスタンブール県警、ギュレン派関連企業を捜索

3 月 27 日、イスタンブール県警経済犯罪対策課は、経済犯罪に絡み、ギュレン派と関連があるとされるカイナク・ホールディングズに対する捜索を実施。ウスキュダル本社、バージュラル支店等を捜索し、書類やパソコン等を押収。捜査は、カイナク・ホールディングス傘下の元会社役員からの情報提供により開始されたこととされ、捜索は同傘下のシュラト運輸と情報技術関連会社に焦点が当てられた。(3 月 28 日付 HD 紙インターネット版)

●エディルネ県において、老女が公園工事に反対し座込み

(1)4 月 1 日、エディルネ県第 1 ムラット地区所在の整備から 18 年が経過する緑地帯において、建造物を建設する工事が開始される際、同地区住民クイメット・ペケル氏 (75 歳女性) がシヨベルカーの前に座り込みを行い工事に反対。(4 月 2 日付 C 紙 18 面)

(2)同緑地帯への建造物建設について、住民が建設工事を差し止めるよう裁判所に要請。同市市長 (前市長も CHP) に新たに当選した CHP のレジェップ・ギュルカン市長は、「建造物建設は、合法であり適正な手続きに則ったものである。他方、市民感情も理解できる。裁判により工事差し止めの判決がでるのであれば、同緑地帯をクイメット・ペケル公園として再整備したい。」と述べた。(4 月 3 日付 C 紙 3 面)

社会

●今月 8000 軒の住宅が一斉に販売開始へ

住宅販売会社は、地方選挙のため新しい不動産プロジェクトの紹介を 3 月 30 日以降に延期していたが、今月合計 8395 戸からなる 13 の不動産プロジェクトを販売開始。

今年始めの 3 ヶ月間は不動産プロジェクトの販売活動が低迷していたが、地方選挙が終了したことで、市民の不動産購買意欲の変化、外国人投資家による不動産プロジェクトへの関心の高まりが予想されている。(4 月 1 日 HT 紙)

●広場でインターネットの時代

3 度目の当選を果たしたトプバシュ・イスタンブール大市長の最初の仕事は、数ある広場での無料 wifi サービスの普及。4 月 1 日から開始された無料 wifi サービスは、イスタンブールの数ある広場にて利用可能。(4 月 2 日 HT 紙 23 面)

●チューリップの季節到来

イスタンブール大市が開催する第 9 回イスタンブール・チューリップ・フェスティバルが始まった。今月 30 日まで続くこのフェスティバルで、イスタンブールには再びチューリップが咲き誇り、チューリップは、歩道、公園、庭、広場などへ彩りを添えている。チューリップ・フェスティバルは、エミルギャンの森、タクシム広場、ヒディヴ森林公園、ギョズテペ・バラ園、チャムルジャの森、スルタンアフメット広場、ギュルハーネ公園などの様々な場所にて開催中。(4 月 3 日 HT 紙 23 面)

注：本文中の略語の正式名称は以下の通りです。

略語	正式名称	略語	正式名称
AFAD	トルコ首相府緊急災害事態対応総局	ÖSB	PKKの防衛隊
AKM	アタテュルク文化センター	OIB	首相府民営化管理庁
AKP	公正発展党	PKK	クルディスタン労働党
BDDK	銀行監督庁	PYD	シリア民主主義連合党
BDP	平和と民主主義党	RP	福祉党
BOT	建設・運営・譲渡方式	RTÜK	ラジオ・テレビ高等機構
BSEC	黒海経済協力機構	SNC	シリア国民評議会
CHP	共和人民党	SPK	証券取引監査院
DEP	民主党	SSM	防衛産業庁
DHKP/C	革命人民解放党/戦線	TAI(TUSAŞ)	トルコ航空・宇宙産業会社
DHMI	国家航空局	TBB	トルコ銀行協会
DISK	先進労働組合連合	TCDD	トルコ国鉄
DTK	民主主義社会評議会	TDHB	トルコ歯科医師会
DTP	民主社会党	TEI	TUSAŞ 航空機エンジン産業会社
DYP	正道党	TESK	トルコ商工業連合
EDAM	経済外交政策センター	THY	トルコ航空
EPDK	エネルギー市場監督庁	TİKKO	トルコ労働者・農民解放軍
İDO	イスタンブール海上フェリー会社	TMMOB	トルコ建設業組合
İHH	人権・自由・人道的援助基金	TOKİ	トルコ集合住宅開発局
İKSV	イスタンブール文化芸術財団	TOMA	放水装甲車
İSO	イスタンブール産業会議所	TPAO	トルコ石油公団
İTO	イスタンブール商工会議所	TTB	トルコ医師会
KCK	クルディスタン共同体同盟	TÜBİTAK	トルコ科学技術研究機構
KESK	公務員労働組合連合	TÜİK	トルコ統計庁
KPG	北イラク政府	TÜPRAS	トルコ石油精製会社
MHP	民族主義者行動党	TÜSİAD	トルコ産業・実業家協会
MİT	国家諜報機関	TÜYİD	トルコ投資家関係協会
		TYK	トルコ高等教育評議会

注：本文中のニュースソースの略称は以下の通りです。

トルコ語新聞		英字新聞		通信社	
Akşam	A	Economist	EC	Anadolu News Agency	AA
Cumhuriyet	C	Herald Tribune	IHE	Agence France Presse	AFP
Haberturk	HT	Hürriyet Daily News	HDN	Cihan News Agency	CA
Hürriyet	H	Today's Zaman	TZ	Doğan News Agency	DA
Milliyet	M			Ihlas News Agency	IA
Posta	P			Interpress	IP
Radikal	R				
Sabah	S				
Taraf	T				
Vatan	V				
Zaman	Z				

在イスタンブール日本国総領事館

電話：0212-317-4600

FAX：0212-317-4604

E-Mail: istanbulweekly@it.mofa.go.jp

WEB: http://www.istanbul.tr.emb-japan.go.jp/index_j.html

Facebook: <http://www.facebook.com/Japonya.Istanbul.Baskonsoloslugu>

- トルコに90日以上滞在される方は総領事館に在留届を提出願います。
- 新たに配信希望される方、あるいは今後の配信を希望されない方は、以下のメールアドレスにご連絡ください。
istanbulweekly@it.mofa.go.jp

※掲載内容は、トルコの新聞報道をまとめたものです。